



Schulungsunterlagen der AG RDA

Modul	Modul 4, Teil 1 - Werke
Version, Stand	Formatneutral, 29.02.2016 PICA DNB 15.03.2016
Titel/Thema	Werke - Normdaten
Beschreibung des Themas (Lernziel)	Die Teilnehmer kennen die Behandlung und Erfassung von Werken als Normdaten in der GND. Sie können den bevorzugten Titel, die Merkmale und den normierten Sucheinstieg bestimmen
Zielgruppe(n)	1-3
Regelwerksstellen	RDA Kapitel 5 und 6 RDA Kapitel 18 und 19
Anwendungsrichtlinien	RDA 5.4 D-A-CH RDA 5.5 D-A-CH RDA 6.2.1.3 D-A-CH und RDA 6.2.1.4 D-A-CH RDA 6.2.1.7 D-A-CH RDA 6.2.2.2 D-A-CH RDA 6.2.2.7 D-A-CH RDA 6.3.1.3 D-A-CH RDA 19.2.D-A-CH
Zeitabschätzung	60 Minuten
Bearbeiter	Frau Hofmann (DNB) / Frau Pfeifer (DNB)
Präsentation	https://wiki.dnb.de/x/eBB4Bq
Arbeitshilfen	EH-W-01

1. Grundsätzliches

Der Begriff „Werk“ ist in RDA definiert als eine individuelle intellektuelle bzw. künstlerische Schöpfung (d. h. der intellektuelle oder künstlerische Inhalt) (RDA 5.1.2).

In der vorliegenden Schulungsunterlage wird die Behandlung des Werks in Normdaten allgemein betrachtet. Zusammenstellungen und Teil-Ganzes-Sachverhalte sind nicht Gegenstand dieser Schulungsunterlage.

Für Musikwerke, Juristische Werke und Religiöse Werke sind jeweils eigene RDA-Stellen in Kapitel 6 vorgesehen. Diese sind ebenfalls nicht Gegenstand dieser Schulungsunterlage.

1.1 Merkmale des Werks

Die Merkmale des Werks sind in RDA Kapitel 6 beschrieben. Die wichtigsten Merkmale sind: Titel des Werks, Form des Werks, Datum des Werks, Ursprungsort des Werks, sonstige unterscheidende Eigenschaft des Werks, Geschichte des Werks, Identifikator für das Werk.

Der Schöpfer ist im eigentlichen Sinne kein Merkmal des Werks, sondern eine eigene Entität, die mit dem Werk in Beziehung steht. Gibt es bei Werken einen geistigen Schöpfer (RDA 19.3), so ist dieser ein Kernelement

Es müssen nicht immer alle Merkmale zwingend erfasst werden, sondern nur diejenigen, die im Standardelemente-Set – Normdaten aufgeführt sind.

Kernelemente des Werks sind:

- Bevorzugter Titel des Werks
- Identifikator für das Werk

Kernelemente unter bestimmten Bedingungen sind

- Form des Werks
- Datum des Werks
- Ursprungsort des Werks
- Sonstige unterscheidende Eigenschaft des Werks
- Sonstige Person, Familie oder Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht

Zusatzelemente sind:

- Status der Identifizierung
- Konsultierte Quelle

2. Titel des Werks

Im RDA-Glossar ist folgende Definition für Titel des Werks zu finden:

„Ein Titel des Werks ist ein Wort, ein Zeichen, eine Gruppe von Wörtern und/oder Zeichen, unter dem/der ein Werk bekannt ist.“

Bei der Identifizierung von Werken, gibt es zwei Kategorien von Titeln:

- a) den **bevorzugten Titel** des Werks, dieser ist ein Standardelement (siehe RDA 6.2.2).
- b) den **abweichenden Titel des Werks**, dieser ist **kein** Standardelement (siehe RDA 6.2.3).

Titel des Werks können aus jeder beliebigen Informationsquelle entnommen werden, für Katalogisierende gibt es jedoch zusätzliche Leitlinien, die unter 2.3.1 in dieser Schulungsunterlage aufgeführt sind.

2.1 Sprache und Schrift des Titels des Werks

Titel für Werke werden in der vorliegenden Sprache und Schrift übernommen (RDA 5.4).

Eine transliterierte Form des Titels wird entweder als Ersatz für die Form, die in der Quelle erscheint oder zusätzlich (RDA 5.4 D-A-CH) erfasst.

In Normdatensätzen wird im deutschsprachigen Raum in der Regel die transliterierte Form als bevorzugter Titel erfasst, Titel in nicht-lateinischer Schrift sind dann eine alternative sprachliche Form und somit abweichende Titel des Werks (siehe 2.4 in dieser Schulungsunterlage).

2.2 Groß- und Kleinschreibung, Symbole und Abkürzungen

Die Groß- und Kleinschreibung im Titel des Werks erfolgt jeweils gemäß der Originalsprache des Werks. Gemäß RDA 6.2.1.4 D-A-CH wird für die Groß- und Kleinschreibung im Bereich der deutschen Sprache die neueste Auflage des "Duden, Die deutsche Rechtschreibung" angewandt.

Das erste Wort des Titels wird immer großgeschrieben (RDA Anhang A 3.1).

Für die Erfassung des Titels des Werks gelten sinngemäß die in RDA 1.7.3 D-A-CH und RDA 1.7.5 D-A-CH zusammengestellten Schreibkonventionen und Regelungen zur Zeichensetzung für die Erfassung des Titels der Manifestation, siehe RDA 6.2.1.3 D-A-CH. Ergänzend dazu gelten die Vorgaben unter RDA 6.2.1.4 bis 6.2.1.9.

Akzente und diakritische Zeichen werden aus der Informationsquelle übernommen bzw. auch darüber hinaus ergänzt.

Zahlen, die als Ziffern oder als Wörter geschrieben sind, werden in der Form, in der sie in der Informationsquelle erscheinen, übertragen. Die Erfassung von Symbolen erfolgt gemäß den Regelungen in RDA 1.7.5 (siehe Schulungsunterlage Modul 2.06 „Grundwissen aus Kapitel 1 zum Erfassen und Übertragen“).

Artikel am Anfang des Titels des Werks werden (abweichend von der angloamerikanischen Praxis) erfasst (RDA 6.2.1.7 D-A-CH).

2.3 Bevorzugter Titel des Werks (RDA 6.2.2)

Der bevorzugte Titel des Werks ist der Titel oder die Titelform, der/die gewählt wurde, um das Werk zu identifizieren. Der bevorzugte Titel ist auch die Grundlage für den normierten Sucheinstieg, der dieses Werk repräsentiert. Näheres hierzu unter Punkt 3 in dieser Schulungsunterlage.

Alternativtitel werden nicht als Teil des bevorzugten Titels berücksichtigt. Sie werden jedoch im Werknormsatz nach Möglichkeit als abweichender Titel erfasst (RDA 6.2.2.8).

Beispiele:

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	Mine-Haha
430	6.2.3	Abweichender Titel des Werks	Mine-Haha oder Über die körperliche Erziehung der jungen Mädchen
430	6.2.3	Abweichender Titel des Werks	Über die körperliche Erziehung der jungen Mädchen

2.3.1 Bestimmung des bevorzugten Titels und Rangfolge der Informationsquellen (RDA 6.2.2.2 und RDA 6.2.2.2 D-A-CH)

RDA unterscheidet bei der Bestimmung des bevorzugten Titels Werke, die bis 1500 und solche, die nach 1500 geschaffen wurden.

Für **Werke nach 1500 (d. h. ab 1501)** wird der bevorzugte Titel anhand von Ressourcen, die das Werk verkörpern, oder anhand von Nachschlagewerken bestimmt.

Für **Werke bis 1500 (d. h. vor 1501)** wird der bevorzugte Titel anhand von Nachschlagewerken bestimmt. Wenn die Suche in modernen Nachschlagewerken ergebnislos ist, wird der Titel, der am häufigsten vorkommt, aus folgenden Quellen entnommen:

- a) moderne Ausgaben,
- b) frühe Ausgaben,
- c) Abschriften von Handschriften.

Diese Regelungen zur Bestimmung des bevorzugten Titels werden gemäß RDA 6.2.2.2 D-A-CH präzisiert. Es gilt folgende Rangfolge der Informationsquellen:

Werke allgemein, NACH 1500 (d. h. ab 1501)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ressource, die das Werk verkörpert 2. GND, ZDB (für fortlaufende Ressourcen) 3. Kindler neu, Fachnachschlagewerke aus der Liste der fachlichen NSW für die GND, sonstige Nachschlagewerke, Nationalbibliographien, Bibliothekskataloge, Worldcat
Werke allgemein, BIS 1500 (d. h. vor 1501)	<ol style="list-style-type: none"> 1. GND 2. Werke der klassischen Antike: <ul style="list-style-type: none"> - TITAN-Datensätze der GND - griechische Werke: Thes. ling. Graec., DOC - lat. Werke: Thes. ling. Lat. (1990), DOC 3. Anonyme Werke des europäischen Mittelalters: Anon. Classics

	4. Kindler neu, Fachnachschlagewerke aus der Liste der fachlichen NSW für die GND, sonstige Nachschlagewerke 5. Inkunabelkataloge (GW, ISTC), Handschriftenkataloge 6. Ressource, die das Werk verkörpert 7. Nationalbibliographien, Bibliothekskataloge, Worldcat
Werke der Kunst	1. GND 2. personengebundene Werke der Kunst: - AKL - Thieme-Becker, Vollmer 3. anonyme Werke der Kunst: Fachnachschlagewerke aus der Liste der fachlichen NSW für die GND, sonstige Nachschlagewerke
Anmerkung: Zur Auflösung der Abkürzungen für die genannten Nachschlagewerke siehe Liste der fachlichen Nachschlagewerke für die Gemeinsame Normdatei (GND). - Jahrgang: 2015, Stand: 1. April 2015 unter http://d-nb.info/1069077070/34 .	

Die Rangfolge der Informationsquellen ist entsprechend dem vorliegenden Sachverhalt zu nutzen, d. h. wird eine Informationsquelle als nicht einschlägig betrachtet, wird sie auch nicht konsultiert, sondern statt dessen die darauffolgende Informationsquelle zu Rate gezogen.

2.3.2 Sprache des bevorzugten Titels (RDA 6.2.2.4-6.2.2.5)

Für die Bestimmung des Titels wird in der Regel die Originalsprache verwendet.

Bei **Werken, die nach 1500 (d. h. ab 1501)** geschaffen wurden, wird als bevorzugter Titel der am besten bekannte Titel in der Originalsprache anhand der originalsprachlichen Ausgaben des Werks oder in Nachschlagewerken bestimmt. Kann der Titel so nicht bestimmt werden, dann wird der Haupttitel der ersten Ausgabe in der Originalsprache des Werks (siehe RDA 2.3.2) als bevorzugter Titel bestimmt.

Wenn das Werk gleichzeitig in verschiedenen Sprachen veröffentlicht wird, dann wird der Haupttitel der Ausgabe in der Originalsprache als bevorzugter Titel des Werks gewählt.

Beispiel:

„Die Dreiflüssestadt Passau“ ist gleichzeitig in mehreren Sprachen erschienen, die Originalsprache ist Deutsch. Die deutsche Ausgabe wird für die Bestimmung des bevorzugten Titels des Werks zu Grunde gelegt. Der Haupttitel der Ausgabe in einer anderen Sprache wird als abweichender Titel erfasst.

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	Die @Dreiflüssestadt Passau
430	6.2.3	Abweichender Titel des Werks	Stad van drie rivieren Passau

Wenn das Werk gleichzeitig in verschiedenen Sprachen veröffentlicht wird und die Originalsprache nicht bestimmt werden kann, wird der Haupttitel der ersten vorliegenden Ressource als bevorzugter Titel des Werks gewählt. Die Titel in anderen Sprachen können als abweichende Titel im Normdatensatz erfasst werden.

Beispiel:

Das Werk ist in vielen verschiedenen Sprachen erschienen, die deutsche Ausgabe lag zuerst zum Katalogisieren vor. Der Haupttitel dieser Ausgabe wird zum bevorzugten Titel des Werks,

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	Die @einheitliche Geldpolitik im Euro-Währungsgebiet
430	6.2.3	Abweichender Titel des Werks	The @single monetary policy in the Euro area
430	6.2.3	Abweichender Titel des Werks	Den @faelles pengepolitik i Euroomr°adet
430	6.2.3	Abweichender Titel des Werks	Yhteinen rahapolitiikka Euroalueella

Wenn die Sprachausgaben in derselben Ressource sind (z. B. ein Werk, das mit demselben Text auf Französisch und auf Englisch herausgegeben wird), wird als bevorzugter Titel des Werks der Haupttitel gewählt, der in der bevorzugten Informationsquelle genannt ist.

Wenn das Werk gleichzeitig unter verschiedenen Titeln in **derselben** Sprache veröffentlicht wird, wählen Sie den Haupttitel der Ressource, die man beim Katalogisieren zuerst vorliegen hat, als bevorzugten Titel des Werks.

Beispiel:

Dieses Werk wurde im selben Jahr in England unter dem Titel „Aphrodite means death“ und in Amerika unter dem Titel „The arms of Venus“ veröffentlicht. Die englische Ausgabe lag zuerst zum Katalogisieren vor. Der Titel der amerikanischen Ausgabe kann als abweichender Titel erfasst werden.

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	Aphrodite means death
430	6.2.3	Abweichender Titel des Werks	The @arms of Venus

Bei **Werken, die bis 1500 (d. h. vor 1501)** geschaffen wurden, wird als bevorzugter Titel der Titel in der Originalsprache, unter dem das Werk in modernen Nachschlagewerken verzeichnet ist, gewählt.

Wenn der Nachweis in modernen Nachschlagewerken ergebnislos ist, wird der Titel (in dieser Reihenfolge) verwendet, der am häufigsten gefunden wird in:

- a) modernen Ausgaben
- b) frühen Ausgaben
- c) Abschriften von Handschriften.

2.4 Abweichender Titel des Werks (RDA 6.2.3)

Abweichende Titel des Werks sind kein Standardelement, Sie können aber im Normdatensatz erfasst werden, um zusätzliche Recherchemöglichkeiten zu bieten..

Als abweichende Titel zählen

- Titelvarianten in anderen Sprachen,
- Titelvarianten in einer anderen Schrift oder
- Titelvarianten mit einer anderen Schreibweise oder
- Titelvarianten aufgrund einer anderen Methode der Umschrift sowie
- weitere Titel, unter denen das Werk bekannt ist bzw. die in Nachschlagewerken zu finden sind oder nach denen gesucht werden könnte.

Titelvarianten in einer nichtlateinischen Schrift können in einem Werknormdatensatz der GND derzeit nicht erfasst werden, da die Unterfelder „Feldzuordnung“, „Schriftcode“ und „Sprachcode“ im Datenfeld für den abweichenden Titel aktuell nicht zugelassen sind. Des Weiteren ist derzeit keine Modellierung des originalsprachlichen, nichtlateinischen Titels mit dem bevorzugten Namen des geistigen Schöpfers in Originalschrift implementiert. Eine Vorgehensweise hierzu wird demnächst abgestimmt

Ist die Originalsprache des bevorzugten Titels des Werks nicht Deutsch, so können ein oder mehrere deutsche Übersetzungstitel als alternative sprachliche Form des Werks (RDA 6.2.3.4) erfasst werden. Sind mehrere Übersetzungstitel in Informationsquellen nachgewiesen, so wird der am häufigsten vorkommende als sogenannte ÖB-Alternative gekennzeichnet.

Beispiele:

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	The @world according to Garp
430	6.2.3	Abweichender Titel des Werks	Garp und wie er die Welt sah \$vR:ÖB-Alternative

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	L' @éducation sentimentale
430	6.2.3	Abweichender Titel des Werks	Lehrjahre des Gefühls \$vR:ÖB-Alternative
430	6.2.3	Abweichender Titel des Werks	Lehrjahre des Herzens
430	6.2.3	Abweichender Titel des Werks	Die @Erziehung des Herzens

3. Bildung des normierten Sucheinstiegs für Werke (RDA 6.27, 19.2)

Bei der Bildung des normierten Sucheinstiegs für Werke wird unterschieden zwischen Werken, die von **einer** Person, Familie oder Körperschaft geschaffen wurden, **gemeinschaftlichen** Werken, Werken **von ungesicherter oder unbekannter Herkunft** und Werken, **die keinen geistigen Schöpfer haben**.

3.1 Das Werk ist die geistige Schöpfung einer Person, Familie oder Körperschaft

Wenn eine einzige Person, Familie oder Körperschaft für die Schaffung des Werks verantwortlich ist, nach RDA also der geistige Schöpfer ist, wird diese sowie der bevorzugte Titel des Werks für die Bildung des normierten Sucheinstiegs herangezogen sowie ggf. ein oder mehrere identifizierende Merkmale.

Verantwortlichkeit	Bildung des Sucheinstiegs durch die Kombination
Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft ist für die die Schaffung des Werks verantwortlich	- des normierten Sucheinstiegs für diese Person, Familie oder Körperschaft und - des bevorzugten Titels des Werks

Beispiel:

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	Pride and prejudice
500	19.2	Geistiger Schöpfer	!IDN!Austen, Jane\$4aut1
	18.5	Beziehungskennzeichnung	
	6.27.1	Normierter Sucheinstieg, der ein Werk repräsentiert	Austen, Jane, 1775-1817. Pride and prejudice

3.2 Das Werk ist die geistige Schöpfung mehrerer Personen, Familien oder Körperschaften

Bei gemeinschaftlichen Werken ist nach RDA das Prinzip der Hauptverantwortlichkeit zu berücksichtigen, d. h., wenn mehrere geistige Schöpfer für das Werk verantwortlich sind, wird nur der **geistige Schöpfer mit der Hauptverantwortlichkeit** bzw. der **erstgenannte geistige Schöpfer** sowie der bevorzugte Titel des Werks zur Bildung des normierten Sucheinstiegs herangezogen sowie ggf. ein oder mehrere unterscheidende Merkmale.

Achtung: Wenn eine oder mehrere Körperschaften (RDA 6.27.1.3) und eine oder mehrere Personen bzw. Familien gemeinsam für die Schaffung eines Werks verantwortlich sind, das in eine oder mehrere der Kategorien unter RDA 19.2.1.1.1 fällt, gilt die hauptverantwortliche Körperschaft als erster geistiger Schöpfer. Der normierte Sucheinstieg wird also aus dem normierten Sucheinstieg, der die Körperschaft mit der Hauptverantwortlichkeit für das Werk repräsentiert, und dem bevorzugten Titel des Werks gebildet.

Gibt es in Ressourcen oder Nachschlagewerken keine Konsistenz in der Reihenfolge, in der die für das Werk verantwortlichen Personen, Familien oder Körperschaften genannt sind, wird die zuerst vorliegende Ressource zu Grunde gelegt.

Verantwortlichkeit	Bildung des Sucheinstiegs durch die Kombination
Sind mehrere geistige Schöpfer für das Werk verantwortlich, aber eine Person, Familie oder Körperschaft ist hauptverantwortlich	- des normierten Sucheinstiegs für die Person, die Familie oder die Körperschaft mit der Hauptverantwortlichkeit und - des bevorzugten Titels des Werks
Sind mehrere geistige Schöpfer für das Werk verantwortlich, aber keine Person, Familie oder Körperschaft ist hauptverantwortlich	- des normierten Sucheinstiegs für die erstgenannte Person, Familie oder Körperschaft und - des bevorzugten Titels des Werks Ausnahme: Person/Familie und Körperschaft sind geistige Schöpfer (siehe oben)
Es gibt keine Konsistenz in der Reihenfolge, in der die für das Werk verantwortlichen Personen, Familien oder Körperschaften (in Ressourcen, die das Werk verkörpern oder in Nachschlagewerken) genannt sind	- des normierten Sucheinstiegs, der die Person die Familie oder die Körperschaft repräsentiert, die auf der zuerst vorliegenden Ressource zuerst genannt ist, und

	- des bevorzugten Titels des Werks
--	------------------------------------

Gemäß der RDA 19.2 D-A-CH gilt: Sind mehrere geistige Schöpfer für das Werk verantwortlich, so erfassen Sie nach Möglichkeit auch Beziehungen zu weiteren Schöpfern, die hauptverantwortlich für das Werk sind. Berücksichtigen Sie dabei so weit wie möglich die Interessen der Benutzer. Dabei können auch alle für das Werk verantwortlichen geistigen Schöpfer erfasst werden.

Zu Körperschaften als geistige Schöpfer vgl., die entsprechende Schulungsunterlagen in den Modulen 5A und 5B.

Beispiele:

Die Geschichtschronik wurde erstmals unter dem Namen Carions veröffentlicht. Melanchthon gilt als Mitverfasser, wie groß sein Anteil am Werk ist, gilt in der Forschung als umstritten. Carion kann daher als geistiger Schöpfer mit der Hauptverantwortlichkeit angesehen werden.

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	Chronica
500	19.2	Geistiger Schöpfer	!IDN! <i>Carion, Johannes</i> \$4aut1
	18.5	Beziehungskennzeichnung	
500	19.2	Weitere geistige Schöpfer	!IDN! <i>Melanchthon, Philipp</i> \$4auta
	18.5	Beziehungskennzeichnung	
	6.27.1	Normierter Sucheinstieg, der ein Werk repräsentiert	Carion, Johannes, 1499-1537. Chronica

Verantwortlichkeitsangabe in der 1. Auflage: Jürgen Knorre, Bernhard Hector
 Verantwortlichkeitsangabe in der 3. Auflage: Bernhard Hector, Jürgen Knorre
 Da es keine Konsistenz in der Reihenfolge der verantwortlichen Personen gibt, wird die Person, die auf der zuerst vorliegenden Ressource zuerst genannt ist, genommen.

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	Paletten-Handbuch
500	19.2	Geistiger Schöpfer	!IDN! <i>Knorre, Jürgen</i> \$4aut1
	18.5	Beziehungskennzeichnung	
500	19.2	Weitere geistige Schöpfer	!IDN! <i>Hector, Bernhard</i> \$4auta
	18.5	Beziehungskennzeichnung	
	6.27.1	Normierter Sucheinstieg, der ein Werk repräsentiert	Knorre, Jürgen, 1944-. Paletten-Handbuch

3.3 Werke von ungesicherter oder unbekannter Herkunft (RDA 6.27.1.8)

Wird das Werk einer oder mehreren Personen, Familien oder Körperschaften zugeschrieben, aber es **besteht Unsicherheit im Hinblick auf die wahrscheinlichen geistigen Schöpfer**, besteht der normierte Sucheinstieg nur aus dem bevorzugten Titel des Werks und ggf. einem oder mehreren unterscheidenden Merkmalen.

Im Fall, dass **ein geistiger Schöpfer wahrscheinlich für die Schaffung eines Werks** verantwortlich ist und dies auch in Nachschlagewerke so angegeben wird, wird dieser geistige Schöpfer sowie der bevorzugte Titel des Werks und ggf. ein oder mehrere unterscheidende Merkmale für die Bildung des Sucheinstiegs herangezogen.

Verantwortlichkeit	Bildung des Sucheinstiegs durch
Es besteht Unsicherheit im Hinblick auf die wahrscheinlichen geistigen Schöpfer	- den bevorzugten Titel des Werks
Nachschlagewerke zeigen an, dass ein geistiger Schöpfer wahrscheinlich für die Schaffung eines Werks verantwortlich ist	- die Kombination des normierten Sucheinstiegs für die wahrscheinlich verantwortliche Person, Familie oder Körperschaft und - des bevorzugten Titels des Werks

Beispiele:

Das Gedicht gilt als anonym, mehrere Verfasser werden in der Forschung diskutiert, aber es besteht Unsicherheit im Hinblick auf die wahrscheinlichen geistigen Schöpfer.

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	Epístola de Amarilis a Belardo
	6.27.1	Normierter Sucheinstieg, der ein Werk repräsentiert	Epístola de Amarilis a Belardo

Das Werk wurde auch anderen Verfassern zugeschrieben, Nachschlagewerke zeigen aber an, dass Embricho wahrscheinlich für die Schaffung des Werks verantwortlich ist.

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	Vita Mahumeti
500	19.2	Geistiger Schöpfer	!IDN! <i>Embricho, Moguntinensis</i> \$4aut1
	18.5	Beziehungskennzeichnung	
	6.27.1	Normierter Sucheinstieg, der ein Werk repräsentiert	Embricho, Moguntinensis, 1010-1077. Vita Mahumeti

3.4 Das Werk hat keinen geistigen Schöpfer (RDA 6.27.1.8)

Hat das Werk **keinen geistigen Schöpfer**, besteht der normierte Sucheinstieg nur aus dem bevorzugten Titel des Werks und ggf. einem oder mehreren unterscheidenden Merkmalen.

Verantwortlichkeit	Bildung des Sucheinstiegs durch
Das Werk hat keinen geistigen Schöpfer	- den bevorzugten Titel des Werks

Beispiel:

Verantwortlichkeitsangabe: Herausgeber: Junge Journalisten Saar e.V.

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	Farbe tut gut
500	19.3	Sonstige Person, Familie oder Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht	!IDN! <i>Junge Journalisten Saar e.V.</i> \$4bete
	18.5	Beziehungskennzeichnung	
	6.27.1	Normierter Sucheinstieg, der ein Werk repräsentiert	Farbe tut gut

4. Merkmale zur Unterscheidung identischer Sucheinstiege (RDA 5.3, 6.3, 6.4, 6.5, 6.6, 6.27.1.9)

Der normierte Sucheinstieg für ein Werk muss immer eindeutig sein. Zur Unterscheidung identischer normierter Sucheinstiege werden ggf. weitere identifizierende Merkmale ergänzt:

- Form des Werks (RDA 6.3, siehe dazu 6.3.1.3 D-A-CH),
- Datum des Werks (RDA 6.4: Erfassen Sie das Datum des Werks gemäß dem gregorianischen bzw. julianischen Kalender),
- Ursprungsort des Werks (RDA 6.5: Der Ursprungsort des Werks ist das Land oder eine sonstige Gebietskörperschaft, aus dem/der ein Werk stammt. Dies kann auch ein Verlagsort sein),
- sonstige unterscheidende Eigenschaft des Werks (RDA 6.6: Ist eine Eigenschaft des Werks. Dazu gehören nicht die Form des Werks, das Datum des Werks oder der Ursprungsorts des Werks).

Es gibt hierbei durch RDA keine festgelegte Reihenfolge und keine Vorgabe, wie viele der weiteren identifizierenden Merkmale zur Unterscheidung zu vergeben sind (Ausnahme: normierte Sucheinstiege für Filme, RDA 6.27.1.9 D-A-CH).

Wird eine sonstige unterscheidende Eigenschaft des Werks nach RDA 6.6 ergänzt, so ist zu beachten, dass ein Element der Werkebene verwendet wird. Beispielweise ist ein Verlag ein Element, welches zur Manifestationsebene gehört und daher nicht als sonstige unterscheidende Eigenschaft im Sinne von RDA 6.6 zum normierten Sucheinstieg hinzugezogen werden kann.

Eine sonstige Person oder Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht, wie zum Beispiel ein herausgebendes Organ oder ein Filmregisseur, können hingegen als sonstige unterscheidende Eigenschaft zum normierten Sucheinstieg ergänzt werden.

Beispiele zu Verwendung und Angabe der weiteren identifizierenden Merkmale sind in der Erfassungshilfe für Werknormdatensätze EH-W-01 aufgeführt.

Die identifizierenden Merkmale Form des Werks, Datum des Werks und Ursprungsort des Werks werden im deutschsprachigen Raum als Ergänzung zum normierten Sucheinstieg erfasst und im Werknormsatz zusätzlich auch als separate Elemente abgelegt.

Beispiele:

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	King Kong
	6.3.1	Form des Werks	\$gFilm
	6.4.1	Datum des Werks	\$f1933
380	6.3.1	Form des Werks	!IDN!Film
548	6.4.1	Datum des Werks	\$c1933\$4datj
	6.27.1	Normierter Sucheinstieg, der ein Werk repräsentiert	King Kong (Film : 1933)

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	King Kong
	6.3.1	Form des Werks	\$gFilm
	6.4.1	Datum des Werks	\$f1976
380	6.3.1	Form des Werks	!IDN!Film
548	6.4.1	Datum des Werks	\$c1976\$4datj
	6.27.1	Normierter Sucheinstieg, der ein Werk repräsentiert	King Kong (Film : 1976)

Gemäß RDA 6.27.1.9 und RDA 5.5 D-A-CH werden sonstige identifizierende Merkmale nicht nur hinzugefügt, um identische Sucheinstiege für Werke zu unterscheiden, sondern auch, um Sucheinstiege für Werke zu unterscheiden von solchen für Personen, Familien, Körperschaften oder Orten.

Um eine Verwechslung von zwei normierten Sucheinstiegen zu vermeiden, genügt es, wenn einer davon ein unterscheidendes Merkmal besitzt. Es werden bei der neu hinzukommenden Entität ein - wenn nötig auch mehrere - zusätzliche unterscheidende Merkmale ergänzt. Die Daten der schon vorhandenen Entität müssen nicht geändert werden.

Beispiel:

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	Casablanca
	6.3.1	Form des Werks	\$gFilm
380	6.3.1	Form des Werks	!IDN!Film
	6.27.1	Normierter Sucheinstieg, der ein Werk repräsentiert	Casablanca (Film)

5. Sonstige Person, Familie oder Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht

Nach RDA 19.3 gibt es auf der Ebene des Werks sonstige Personen, Familien oder Körperschaften, die mit einem Werk in Verbindung stehen können. Außer in bestimmten Fällen im Bereich der juristischen Werke (RDA 19.3.2) sind diese keine Standardelemente.

Es empfiehlt sich aber bei bestimmten Werktypen die wichtigsten sonstigen Personen, Familien oder Körperschaften, die mit dem Werk in Beziehung stehen, zu erfassen. Beispiele hierfür sind bei Filmen der Regisseur oder bei Festschriften die gefeierte Person oder Körperschaft.

Die Art der Beziehung wird über eine entsprechende Beziehungskennzeichnung aus Anhang I.2.2 ausgedrückt

Zu beachten ist bei Werknormsätzen das Mapping der GND-Codes zu Anhang I, welches sich auf den Informationsseiten zur GND im Wiki der Gemeinsamen Normdatei befindet.

Beispiel:

PICA	RDA	Element	Erfassung
130	6.2.2	Bevorzugter Titel des Werks	Casablanca
	6.3.1	Form des Werks	\$g Film
380	6.3.1	Form des Werks	!IDN! <i>Film</i>
	6.27.1	Normierter Sucheinstieg, der ein Werk repräsentiert	Casablanca (Film)
500	19.3	Sonstige Person, die mit einem Werk in Verbindung steht	!IDN! <i>Curtiz, Michael</i> \$4 regi
	18.5	Beziehungskennzeichnung	